

Jn. 5:19-30 mws

V. 19

Ἀπεκρίνατο AMdepI3sg fr. ἀποκρίνομαι
answer, reply
to respond to a question asking for information, to answer, to reply

Ἀμήν
strong affirmation of what is stated, asseverative particle, truly, beginning a solemn declaration
but used only by Jesus (I assure you that, I solemnly tell you)
strong affirmation of what is declared, truly, indeed, it is true that

δύναται PM/PdepI3sg fr. δυναμαι
to possess capability (whether because of personal or external factors) for experiencing or doing
something, can, am able, be capable
to be able to do or to experience something, can, to be able to

ποιεῖν PAInf fr. ποιεω
ποιουῦντα PAPtcpMSA fr. ποιεω
ποιῆ PAS3sg fr. ποιεω
ποιεῖ PAI3sg fr. ποιεω
to undertake or do something that brings about an event, state, or condition, do, cause, bring
about, accomplish, prepare, do deeds
to engage in an activity involving considerable expenditure of effort, to work, to labor

ἄφ'
to indicate cause, means, or outcome, to indicate responsible agents for something, from, of,
'from myself', cf. v. 30, 8:28, 10:18, 15:4
marker of one who is responsible for an event or state, by, on (the basis of), of, upon

ἑαυτοῦ
indicator of identity with the person speaking or acting, self
in the singular, a reflexive reference to a person or thing spoken or written about, and in the
plural, a reflexive reference to any and all persons or things involved as subjects of the clause,
myself

οὐδὲν
nothing
negative reference to an entity, event, or state, no one, none, nothing

βλέπη PAS3sg fr. βλέπω
to take in the sight of something, look at, observe
to see, frequently in the sense of becoming aware of or taking notice of something, to see, to become aware of, to notice, to glance at

ὁμοίως
pertaining to being similar in some respect, likewise, so, similarly, in the same way
pertaining to being similar to something else in some respect, like, such as, likewise, similar

V. 20

φιλεῖ PAI3sg fr. φιλέω
to have a special interest in someone or something, frequently with focus on close association, have affection for, like, consider someone a friend, ‘God loves the Son’
to have love or affection for someone or something based on association, to love, to have affection for, cf. 3:35 – same sentence using ἀγαπάω

δείκνυσιν PAI3sg fr. δεικνυμι
δείξει FAI3sg fr. δεικνυμι
to exhibit something that can be apprehended by one or more of the senses, point out, show, make known, of divine revelation
to make known the character or significance of something by visual, auditory, gestural, or linguistic means, to make known, to demonstrate, to show

μείζονα
comparative, pertaining to being above standard in intensity, great, ‘greater things than these’ the upper range of a scale of extent, with the possible implication of importance in relevant contexts, great, greatly, greatness, to a great degree, intense, terrible

ἔργα
that which displays itself in activity or any kind, deed, action, deed, accomplishment, of the deeds of God and Jesus, cf. v. 36, 7:3, 21, 9:3, 10:25, 37 etc.
that which one normally does, work, task

θαυμάζητε PAS2pl fr. θαυμάζω
to be extraordinarily impressed or disturbed by something, wonder, marvel, be astonished, cf. 7:21
to wonder or marvel at some event or object, to wonder, to be amazed, to marvel

V. 21

ὥσπερ
marker of similarity between events and states, just as, cf. v. 26
emphatic marker of similarity between events and states, as, just as

ἐγείρει PAI3sg fr. ἐγείρω
to cause to return to life, raise up
to cause someone to live again after having once died, to raise to life, to make live again

νεκρὸς
substantive, one who is no longer physically alive, dead person, a dead body, a corpse
pertaining to being dead, lifeless, dead

ζωοποιεῖ PAI3sg fr. ζωοποιεω
to cause to live, make alive, give life to, especially of dead persons who are called to life, 'bring the dead to life'
to cause to live, to give life to, to make live

οὕτως
referring to what precedes, in this manner, thus, so, 'just as...so...'
with reference to that which precedes, so, thus, in this way

θέλει PAI3sg fr. θελω
to have something in mind for oneself, of purpose, resolve, will, wish, want, be ready
to purpose, generally based upon a preference and desire, to purpose

V. 22

κρίνει PAI3sg fr. κρινω
to engage in a judicial process, judge, decide, hale before a court, condemn, hand over for judicial punishment, of the divine tribunal, occupied by God or Christ, administer justice, judge to decide a question of legal right or wrong, and thus determine the innocence or guilt of the accused and assign appropriate punishment or retribution, to decide a legal question, to act as a judge, making a legal decision, to arrive at a verdict, to try a case

κρίσιν
legal process of judgment, judging, judgment
the administration of justice, justice, fairness

δέδωκεν PfAI3sg fr. διδωμι
to put something in care of another, entrust
appoint to special responsibility, appoint
to assign a person to a task as a particular benefit to others, to appoint, to assign (on behalf of)

V. 23

τιμῶσι	PAS3pl	fr. τιμαω
τιμῶν	PAPtcpMSN	fr. τιμαω
τιμᾶ	PAI3sg	fr. τιμαω

to show high regard for, honor, revere
to attribute high status to someone by honoring, to honor, to respect

πέμψαντα	AAPtcpMSA	fr. πεμπω
----------	-----------	-----------

to dispatch someone, whether human or transcendent being, usually for purposes of communication, send
to cause someone to depart for a particular purpose, to send

V. 24

λόγον
a communication whereby the mind finds expression, word, of utterance, chiefly oral, statement, proclamation, instruction, teaching, message, of the divine revelation through Christ and his messengers, the Christian message, the gospel, since this divine word is brought to humanity through Christ, his word can be used in the same sense
the content of what is preached about Christ or about the good news, what is preached, gospel

ἀκούων	PAPtcpMSN	fr. ἀκουω
--------	-----------	-----------

to hear and understand a message, understand
to hear and understand a message, to understand, to comprehend

πιστεύων	PAPtcpMSN	fr. πιστευω
----------	-----------	-------------

to entrust oneself to an entity in complete confidence, believe (in), trust, with implication of total commitment to the one who is trusted, God and Christ are objects of this type of faith that relies on their power and nearness to help, in addition to being convinced that their revelation or disclosures are true
to believe in the good news about Jesus Christ and to become a follower, to be a believer, to be a Christian, Christian faith

πέμψαντί	AAPtcpMSD	fr. πεμπω
----------	-----------	-----------

see above

ζωήν
transcendent life, life, the life of the believers, which proceeds from God and Christ, to designate the result of faith in Christ, cf. 3:15, 16, 36
to be alive, to live, life

αἰώνιον

pertaining to a period of unending duration, without end, of eternal life, cf. 3:15, 16, 36, 4:14, 36 etc.

pertaining to an unlimited duration of time, eternal, ‘so that everyone who believes in him may have eternal life’, there is evidently not only a temporal element, but also a qualitative distinction, αἰώνιος evidently carries certain implications associated with αἰώνιος in relationship to divine and supernatural attributes. If one translates ‘eternal life’ as simply ‘never dying’ there may be serious misunderstandings, since persons may assume that ‘never dying’ refers only to physical existence rather than to ‘spiritual death’ ‘unending real life,’ so as to introduce a qualitative distinction.

κρίσιν

see above

μεταβέβηκεν

PfAI3sg

fr. μεταβαινω

to change from one state or condition to another state, pass, pass on, ‘move from death into life’ cf. 1 Jn 3:14

to change from one state to another, to change, to become, ‘he will not be judged, but has already changed from death to life’

θανάτου

death viewed transcendentally in contrast to a living relationship with God, death, of spiritual death, to which one is subject unless one lives out of the power of God’s grace
to die, death

ζωήν

see above

V. 25

ώρα

a point of time as an occasion for an event, time

point of time consisting of occasion for particular events, time, occasion

νεκροὶ

see above

ἀκούσουσιν

FAI3pl

fr. ἀκουω

ἀκούσαντες

AAPtcpMPN

fr. ἀκουω

see above

φωνῆς

the faculty of utterance, voice, any form of speech or other utterance with the voice

the human voice as an instrument of communication, voice

ζήσουσιν FAI3pl fr. ζαω
to live in a transcendent sense, live
to come back to life after having once died, to come back to life, to live again, to be resurrected,
resurrection

V. 26

ὡσπερ
see above

ἔχει PAI3sg fr. ἔχω
ἔχειν PAInf fr. ἔχω
to possess or contain, have, own, to have within oneself, ‘have’
to have or possess objects or property (in the technical sense of having control over the use of
such objects), to have, to own, to possess, to belong to

ζωήν
see above

οὕτως
see above

ἔδωκεν AAI3sg fr. δίδωμι
to grant by formal action, grant, allow, ‘he has granted (the privilege) of having life’
to grant someone the opportunity or occasion to do something, to grant, to allow

ἑαυτῷ
indicator of identity with the person speaking of acting, self, to or in oneself, ‘have something in
oneself’
a reflexive reference to a person or thing spoken or written about, himself, herself, itself

V. 27

ἐξουσίαν
the right to control or command, authority, absolute power, warrant
the right to control or govern over, authority to rule, right to control

κρίσιν
see above

ποιεῖν PAInf fr. ποιεω
see above

υἱὸς ἀνθρώπου

the Human One, the Human Being, as a byname in reference to Jesus and in an exclusive sense, one intimately linked with humanity in its primary aspect of fragility yet transcending it, traditionally rendered ‘the Son of Man.’

a title with Messianic implications used by Jesus concerning himself, Son of Man, this title served not only to affirm but also to hide Christ’s Messianic role

V. 28

θαυμάζετε
see above

PAImp2pl

fr. θαυμαζω

ὥρα
see above

μνημείοις
grave, tomb, ‘those who are in their tombs’
a construction for the burial of the dead, grave, tomb

ἀκούσουσιν
see above

FAI3pl

fr. ἀκουω

φωνῆς
see above

V. 29

ἐκπορεύονται
to be in motion from one area to another, go, with the goal indicated, ‘come out (of the graves) to a resurrection that brings life’
to move out of an enclosed or well defined two or three-dimensional area, to go out of, to depart out of, to leave from within

FMdepI3pl

fr. ἐκπορευομαι

ἀγαθὰ
pertaining to meeting a high standard of worth and merit, good, substantive, ‘good deeds’
positive moral qualities of the most general nature, good, goodness, good act

ποιήσαντες
see above

AAPtcpMPN

fr. ποιω

ἀνάστασιν
resurrection from the dead, resurrection, of the future resurrection, ‘resurrection to life’ for those who do good
to come back to life after having once died, to come back to life, to live again, to be resurrected, resurrection

ζωῆς

see above

φαῦλα

pertaining to being low-grade or morally substandard, base, cf. 3:20

pertaining to being evil in the sense of moral baseness, mean, bad, evil

πράξαντες

AApTcρMPN

fr. πράσσω

to bring about or accomplish something, through activity, do, accomplish

to carry out some activity (with possible focus upon the procedures involved), to do, to carry out,

to perform

κρίσεως

see above

V. 30

ποιεῖν

PAInf

fr. ποιεω

see above

ἀπ’

see above

ἐμαυτοῦ

see above

καθώς

of extent or degree to which, as, to the degree that

in accordance with a degree as specified by the context, to the degree that, just as

ἀκούω

PAIsg

fr. ἀκουω

see above

κρίνω

PAIsg

fr. κρινω

see above

κρίσις

see above

δικαία

pertaining to being in accordance with high standards of rectitude, upright, just, fair

pertaining to being in accordance with what God requires, righteous, just

ζητῶ

PAI1sg

fr. ζητεω

to devote serious effort to realize one's desire or objective, strive for, aim (at), try to obtain, desire, wish (for), aim at, be intent on someone's will = aim to satisfy it
to desire to have or experience something, with the probable implication of making an attempt to realize one's desire, to desire, to want to

θέλημα

what one wishes to happen, objective sense, what is willed, what one wishes to bring about by one's own action, since one has undertaken to do what one has willed, 'I do not aspire (to do) my own will
what one wishes to bring about by the activity of others, to whom one assigns a task, of God's will
that which is purposed, intended, or willed, will, intent, purpose, plan

πέμψαντός

AAPtcpMSG

fr. πεμπω

see above